

PETRUS

Petrusnge waŋe arnu kuyarna

Petrus nu waŋe arnu kuyarna te tugunu tejenmba. Yabri tum tango afu Yesus tuku kuasmbi didik farnaig le nu nane tugusek pasa kusre ndawaig nga nane tuku wamdus purfeu serningam tuku waŋe tembi nane tuku wamdus kuaneka sanŋri pileningina.

¹ Ye Simon Petrus Yesus Kristus tuku piro tango nu tuku aposel ye tane ndoŋ pasatam prowet. Singine Kuate singine muskil kile-tidinge singam tuku tango Yesus Kristus nale wam kumumbi kik le tane ngamuŋgal son ngade ta sine ndoŋ alonu kumu kumu teg.

² Tane Kuate le singine Sunŋo Yesus tuku maŋau kila pilmba minap le nale lato lato ake sinaŋ make patika ngamuŋgal mukuk wamdus bul ser-tiŋguwaik. Son.

Sine Kristus tuku maŋau mbolŋge sugokube

³ Nu nuŋe maŋau mayenu singam tuku wikina le sine nu kila mineg ta nu tugumŋge sanŋri teg sulumba mine mayenu mbolŋge minam tuku wam kumumbi kileg.

⁴ Nu wam magenu sine mbolŋge kam tuku sakina ta nuŋe sanŋri tambi siŋgit le sine kilke tuku kutur ngarosu tuku nzali mbolŋge mayok kina ta kusremba Kuate tuku maŋau te-puram kumuŋ.

⁵ Ta tuku tane wamdus sanŋrinu pilmba tanŋine ngamuŋgal son ta kumuŋ kuga nga maŋau magenu

turmba ke likap sulumba kila magenu turmba kila palpe.

⁶ Tanamba tanjine ngarosu tuku nzali njakmba kile-ibenkap sulumba piti ait sinamnge bike ndaka dirnanga Kuate tuku nyu idusmba nu kumnemnge minmba

⁷ tanjine tanjine mungu turkap sulumba tanjo njakmba tuku kume purkap.

⁸ Tane manau magenu tanan njak minmba lato lato kap ta tane singine Sunjo Yesus Kristus tuku manau kila minig ta te-mayokamngaig.

⁹ Ande nu manau magenu tanan kugatok ta nu am tukulkanu tanan minmba Sunjo nu tuku une sauke tuna wam ta idus ndamba gilaingate.

¹⁰ Tira kame, Kuate nu tane kilam tuku madi-tinjmba wikina. Wam ta kilimok te-mayokam tuku wamdus sanjgrinu pilmba nu tuku pasa dubiwap. Tanawap ta tane baringa Kuate kusrewe nda.

¹¹ Ngumnenga Kuatenge nyu tinguwa le tane singine muskil kile-tidingam tuku tanjo Sunjo Yesus Kristus nu kulatkate ma mbol gare njak kape le nu tane kulatka minmba minamngat.

Kuate tuku pasa tugusek

¹² Ye wam kame satinget te tane buk kila pilnaig. Pasa tugusek tinaig ta mbolnge tane sanjri tingade ta ye kila ta ye man wam kame ndui ta lato lato satinngam tuku iduset.

¹³⁻¹⁴ Mine minemba ye kumamngit. Singine Sunjo Yesus Kristus nu ye tanamba tumyina le ye kila minet. Ta tuku ye kilke te mbolnge minmba tane wam kame ta idusningmba minap nga satinjmba minet.

15 Ye kumi le tane gilai ndangam tuku piro karenket.

16 Sine singine Sunjo Yesus Kristus sangri nak man luka ndekam tuku satinjigen ta tango tuku wamdus kuyarmi yabri wam kube sa ndatinjigen. Kuga. Sine singine ammbi nu tuku kilja sangri kanjergen.

17-18 Sine Kristus tuku kilja mayok kina tabe mbolnge nu ndon mingen le Mam Kuate Sunjo nu Yesus Kristus tuku nyu te-mbolmba sangri sunjo tumba samba mbolnge nu tuku tenemba sakina: Ande te ye tuku Kiŋo. Ye nu tuku kume purmba nu tuku gare sunjo tet nga sakina le isgen.

19 Kuate tuku tuan tango kame nane Kristus tuku dir pasa sakinaig ta kile nane tuku pasa ta sangrinu mayok kinit. Nane tuku pasa ta tane ise tiwap le sati ma make sunjo sinamnge bulungate tanaŋ tane kiljatinjigwa. Kiljatinjimba minwa le ma ma mafen tuku bulunge tangine ngamungal kilja mayewamngat.

20-21 Tane pasa te kila pile mayewap. Tuan tango kame nane nangine wamdus dubimba dir pasa kile-mayok ndakinaig. Tukul Guwanje wamdus ningina le nane Kuate tuku pasa kile-mayokkinaig. Ta tuku ande nu nuŋe wamdusmbi ndo tuan tango kame tuku pasa tugunu biteknjam kumuŋ kuga.

2

Yabri tum mbal

1 O buk Israel mbal ngamuknge yabri tuan tango turmba mayok kine likinaig. Tanamba ndo yabri mbal afu tane gilai minap le tane ngamuknge mayok ka afu njaigo siglikam tuku yabri wamdus

kile-mayokkamŋgaig. Yesus Kristus nu sine tuku une kurana ta nane nu pitaide le maŋau ta pitik ndo luka nane tuku kanu ŋaigo siglikate.

² Nane kiko kugatok kutur maŋau kade ta nane gudomma dubiwamŋgaig. Dubiwaig le afu nane kaŋgerka Kristus tuku kuasmbiŋge taŋade ŋga tugusek maŋau talamba ŋgumnem pasa tam-bimŋgaig.

³ Yabri gabat nane ndametiŋ kilam tuku pirir-imba tane yabritiŋmba tane tuku ndametiŋ suŋgo didikamŋgaig. O buk Kuate nu taŋgo pileniŋmba pa kumumbi niŋgam tuku sakina ta nu gilai ndaŋgate. Nu nane pankuwa le ŋgisikamŋgaig.

⁴ Kuatenge eŋel ŋaigonu afu unekinaig ta mape ndaka kilmba pankina le ma ŋayo ma make buto sinam nzi kinaig. Kile nane pilewam tuku ait tairŋgade.

⁵ Taŋgo abo abo minnaig mbal Kuate nu mape ndaka kule suŋgo pilna le wam ŋaigonu ke likinaig mbal ta ŋakmba ŋgisikinaig. Taŋgo tiŋreknu Noa ndo Kuate tuku pasa kuklina ta nu tuku kuasmbi 7 ta turmba nu kigraibkina le nane ŋgisi ndakinaig.

⁶ Kuate nu tumbraŋ ar Sodom le Gomora nale kilmba pasa mbolŋge patika pambi pasokina le ugmba usarke sulunaik. Wam ŋaigonu kade mbal taŋamba pa tam tuku tumsingit.

⁷ Nu taŋgo tiŋreknu Lot ndo turna le paŋge uge ndakina. Lot nu une mbal ŋgamukŋge minmba nane kiko kugatok kutur maŋau kinaig ta kaŋgermba nu wamdus te-sulumba piti suŋgo tina.

⁸ Nu taŋgo tiŋreknu minmba nu mara mindek nane tuku mbar ŋaigonu kaŋgerka ismba nu piti

sunjo tina.

⁹ Wam kame ta njakmba tenjenmba tumsingit. Mbal magenu tagoningam tuku ait mbolnje Kuate nu nane turkam tuku ndin wakeite sulumba mbal njagonu pa tumba pileningam tuku ait tairnguwaig nga patikate.

¹⁰ Ngumnenga pileninmba nangine ngarusu tuku nzali dubimba kutur sunjo tade sulumba Sunjo pitaide ta nu pa sunjo ningamngat.

Ndanam tuku yabri tum mbal nane maim-maimka kuru kuru kugatok samba mbolok mbal guwa magenu nangine pasambi tumail panningig?

¹¹ Ata. Enjel kame nane guwa njagonu kame ta tuku sangri liningig ta nane Kuate tugumnje nane kilmba pasa mbolnje patika nane tuku nyu njago sigli ndakade.

¹² Mbal njagonu ta nane aganjmor tananj wamdus kugatok nangine ngarusu tuku nzali ndo dubikade. Nane aganjmor tananj bige tidinga bale faram tuku minig. Nane aganj afu sine ammbi nda kanjerkeg ta tugunu gilai minmba kilmba tumail panningig. Ta tuku nane aganjmor tananj kilmba bale faramngaig.

¹³ Nane afu rar sunjo ningig ta nane mata lafunu tanamba tamngaig.

Nane kiko kugatok. Nane ki mbol manjurka isukusmba mbesigna manjau te-mayokam tuku nzaliningit. Nane tane ndon manjurka isukusmba yabritingig ta nane gare sunjo tade. Nane tane tuku manjau mayenu ta kutur mbilmbilde sulumba njayo silide.

¹⁴ Nane pino njakmba kanjerka am kikonj tingade. Nane une manjau kade ta maro ndaningit. Nane

wamdus san̄gri kugatok mbal didikam tuku yabriniᅅgig. Nane wam ᅅakmba tuku wamdus piririmba wamdus san̄grinu pilig. Nane siᅅka Kuate tuku kasur mbolᅅge minig.

¹⁵ Nane ndin tiᅅreknu kusremba fare fare likade. Beor tuku kiᅅo Balam nu agan̄ ndende suᅅgomba kilam tuku piririmba wam ᅅayonu kam idusna taᅅamba nane mata taᅅade.

¹⁶ Balam nu wam ᅅayonu kam idusna le doᅅki ande pasatam kumuᅅ kuga ta nu taᅅgoᅅge pasatanu sukmba nu sawe likina sulumba tuan taᅅgo Balam tuku ᅅginiᅅgan wamdus peuna.

¹⁷ Yabri tum taᅅgo ta nane kule ᅅguruᅅ kule parakate taᅅan̄. Bidu bubreᅅge tumba pinderkate taᅅan̄. Ma make suᅅgo buto ᅅayo Kuate nu nane tuku madina.

¹⁸ Nane nan̄gine ᅅgaro payamka pasa alo kugatok tuku miᅅge fetkade. Nane afu ailfu ndo ᅅgamuᅅgal biye mbilmba maᅅau ᅅaigonu kusrekiᅅaig ta nane ᅅgarosu tuku nzali ᅅaigonu maᅅ du-bikuwaig ᅅga didika wam ᅅaigonu afu tumniᅅgig.

¹⁹ Afu nane dubikuwaig ᅅga tukul ande sine peu ndasiᅅgit ᅅgade ta nan̄gine kutur maᅅauᅅge ndalekate le nane ta kumnemᅅge minig. Maᅅau ᅅayonu andeᅅge taᅅgo tuku san̄gri te-ibeᅅte ta nu agan̄ ta tuku piro agan̄ taᅅan̄ minit.

²⁰ Nane afu siᅅgine Suᅅgo Yesus Kristus muskil kile-tidiᅅge siᅅgit tuku taᅅgo kila pilig sulumba kilke tuku kutur maᅅau kusrede ta maᅅ luka kutur maᅅau tumba san̄gri ta kumnemᅅge ndalekanu minig ta nane ambokok tuku mine limba kile ᅅayonu suᅅgo sinamᅅge minig.

²¹ Nane mañau tiñreknu kila pilnaig sulumba mañ Kuate tuku pasa ngummede ta ose. Nane mine ñayonu mbolñge minig. Nane mañau tiñreknu kila pile ndakinaig kande ta maye kande.

²² Kuyar pasa mbolñge yaba pasa ande minit ta nane mbolñge kilimok mayok kinit ta teñenmba. Age ande ñuleka luka nuñe ñule nyate ñgate. Ko mbo ande kule pisit sulumba luka kumba mañ ruga pisit ñgate.

3

Sunگو nu luka ndenunگat

¹ Tira kame, ye wañe inum te tane isam tuku mañ kuyaret. Wañe te mbolñge mata tane wam magenu idusniñmba kam tuku kuyaret.

² Tane Kuate tuku tuan tañgo kame tuku dir pasa idusniñmba siñgine Sunگو muskil kile-tidiñge siñgam tuku tañgo nu tuku pasa turmba idusniñgap. Sine tane tuku aposel kame buk pasa ta satingigen le isnaig ta

³ tane pasa te katese mayewap. Kugawam tuku ait mbolñge afu promba nañgine ñgarosu tuku nzali dubika ñgamunگal son tuku mañau talaka nzu-milmba sakamñgaig:

⁴ A ... Yesus Kristus prowam tuku sakina ta nu animbi kina? Ait kuen ñayo kina ma ma siñgine mbun kame kume far sulunaig le Kuate nu kilke te te-mayokna ta tañamba ndo minit ñga sakamñgaig.

⁵ Mbal ta nane yabrikade. Nane wam ande gilainganu sukmba kusrede ta teñenmba. O buk Kuate nu sakina le samba mayok ka kilke kule sinamñge prowe lika kilke ta kulenگe laipniñgina.

⁶ Ngumnennga kilke ta kule ndui tanđe songina le ngisikina tukunu kile kilke ndui ta mine ndakate.

⁷ Kile kilke samba minik te Kuate tuku pasa ndui tanđe pasokam tuku madinikina le nale ait sunđu ta tairnđa minik. Ait ta prowa le Kuate pitaimba wam njaigonu ke likade mbal nane ngisikamnđaig.

⁸ Tira kame, tane wam te gilai ndanđap. Kuate am mbolnđe ki ait ndindo ta yar 1,000 tanan minit. Yar 1,000 kinig ta nu am mbolnđe ki ait ndindo tanan kinig.

⁹ Sunđu nu prowam tuku sakina ta nane afunđe nu dalkate nđade ta nu dal ndakate. Kuga. Nu tane idustinmba nđan minmba tairnđate. Nu tanđu inum ndindo ngisikam tuku idus ndamba nđakmba nđamunđal biye mbilwaig nđa tairnđate.

Kilke samba ngisikamnđaig

¹⁰ Sunđu tuku ait kuayar tanđu tanan prowamnđat. Ait ta mbolnđe fudu sunđu mayok ka samba ngisikamnđat. Samba tuku sanđri yimyam pa kamenunđe ngisike sulumba kilke ađan ndende tur pasokamnđat.

¹¹ Ađan kame nđakmba tanamba nđisike suluwamnđaig. Ta tuku tane Kuate kumnemnđe minmba mine manau mayenu tinreknu nđak minap.

¹² Tane Kuate tuku ait sunđu ta minde minap. Ait sunđu ta prowa le panđe samba ugmba samba tuku sanđri yimyam pa kamenunđe ngisike suluwamnđaig.

¹³ Nu sakina tanamba sine samba kilke kitek tairnđa mineg. Manau tinreknu ndo kilke ta mbolnđe minamnđat.

¹⁴ Tira kame, tane aganj magenu tanaṅ tairiṅga minig tukunu tane Kuate am mbolṅge purfenṅu piti kugatok tingam tuku wamdus sanṅrinu palpe.

¹⁵ Kuate nu dalkate ṅga idus ndawap. Nu ṅgan minmba sine muskil kile-tidiṅgam tuku ait siṅgit ṅga idusap. Siṅgine tira mayenu Paulus nu Kuatenṅge wamdus kuyar mayenu tuna le nu mata taṅamba kuyarna.

¹⁶ Nu nuṅe waṅe ṅakmba mbolṅge wam te tuku ndo kuyarna. Nuṅe waṅe afu mbolṅge pasa afu tugunu katesewam tuku wam bada. Nane wamdus kugatok kine inumde mbal pasa ta ismba naṅgine wamdusmbi mbilniṅmba tugunu kise kile-mayokkade sulumba naṅgine mironṅ ṅaigo siglikade. Nane Kuate tuku kuyar pasa ṅakmba kilmba taṅamba ndo ṅaigo siglikade.

¹⁷ Tira kame, tane ye tuku rironṅ pasa te ismba kurau mayewap. Nane fare fare unekade mbal tane yabritiṅmba didikuwaig le taṅgine wamdus sanṅrinu ta kusrekubekaig.

¹⁸ Siṅgine Sunṅo Yesus Kristus muskil kile-tidiṅge siṅgam tuku taṅgo nu tane ake sinaṅ make patikate ta tane nu tuku maṅau lato lato kila pilmba sugokap. Nu kilṅa sanṅri sunṅo ṅak minit ta taṅamba minmba minwa.

Son.

KUATE TUKU PASA
Portions of the Old Testament and The New Testament
in the Siroi Language of Papua New Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Siroi long
Niugini

copyright © 1975, 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Siroi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-02-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

9d2e8659-afb4-5cca-93d8-23ebf89e1709